

# Сквозь тьму сияет свет!

P. P. Bliss

«И будет в тот день: остаток Израиля и спасшиеся из дома Иакова ... возложат упование на Господа, Святого Израилева, чистосердечно» (Ис.10,20; Мф.17,8)

H. D. Sorrell

The musical score consists of five systems of music. The first system starts with a treble clef, a common time signature, and a key of A major. It contains three lines of lyrics in Russian:

- Сквозь тьму си - я - ет свет и бли - зок уж день; там, за вол - на - ми, ма - нит
- На Гос - по - да на - дей - ся, Он лишь спа - сёт, бу - ря взды - ма - ет - ся, и
- Вот рас - све - та - ет день, гла - ву вос - кло - ни; ту - чи рас - се - я - лись, уж

The second system continues in common time with a key of C major. It includes lyrics:

бе - ре - га тень. Бли - зок ко - нец пу - ти; гре - би, друг, ско - реи!  
ве - тер ре - вёт. Не бой- ся мра - ка, гу - ла волн не стра - шись!  
сла - ва вбли - зи! В ладь - е спа - сень - я ал - ли - луй - я вос - пой,

The third system begins with a treble clef and a key of G major, labeled "Припев". It features lyrics:

К бе - ре - гу стре- мись в ладь- е спа - сень - я ско - реи!  
Свет - ла - я звез - да взой- дёт, на бе - рег дер - жись. К бе - ре - гу, к бе - ре - гу  
ра- дость там у при - ста - ни те - бя ждёт свя - той!

The fourth system continues in common time with a key of C major. It includes lyrics:

правь по- ско- реи! Не бой- ся бу - ри и гре - би ве - се - лей. В ладь- е спа- сень - я без - о -

The fifth system concludes the piece in common time with a key of G major. It features lyrics:

нас - но ты плы - ви. Брось ко - рабль раз - би - тый и впе - рёд всё гля - ди!

**Original title: Pull from the Shore**

Light in the darkness, brother, day is at hand ...

Sources:

«Гусли», 1928 (101)

«Песнь возрождения 3055» (240)

«Сборник духовных песен» (164)